



Briselē, 2025. gada 15. jūlijā  
(OR. en)

10965/25

---

**Starpiestāžu lietas:**  
**2025/0120(NLE)**  
**2024/0321(NLE)**

---

**ENFOPOL 231**  
**CRIMORG 117**  
**CT 84**  
**IXIM 141**  
**COLAC 94**  
**CORDROGUE 84**  
**RELEX 881**  
**JAIEX 65**  
**JAI 931**

#### **LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI**

---

Temats: PADOMES LĒMUMS par to, lai noslēgtu nolīgumu starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Ekvadoras Republiku, no otras puses, par sadarbību starp Eiropas Savienības Aģentūru tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropolu) un cīņā pret smagiem noziedzīgiem nodarījumiem un terorismu kompetentajām Ekvadoras iestādēm

---

**PADOMES LĒMUMS (ES) 2025/...**

**(... gada ...)**

**par to, lai noslēgtu nolīgumu  
starp Eiropas Savienību, no vienas puses,  
un Ekvadoras Republiku, no otras puses,  
par sadarbību starp**

**Eiropas Savienības Aģentūru tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropolu) un cīņā pret  
smagiem noziedzīgiem nodarījumiem un terorismu kompetentajām Ekvadoras iestādēm**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 16. panta 2. punktu un 88. pantu  
saistībā ar 218. panta 6. punkta otrās daļas a) apakšpunkta v) punktu un 218. panta 7. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> ... piekrišana (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta).

tā kā:

- (1) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2016/794<sup>2</sup> paredzēts, ka Eiropas Savienības Aģentūra tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropols) var pārsūtīt personas datus trešās valsts iestādei, cita starpā pamatojoties uz starptautisku nolīgumu, kas noslēgts starp Savienību un minēto trešo valsti, ievērojot Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. pantu, sniedzot atbilstīgus aizsardzības pasākumus attiecībā uz privātuma un personu pamattiesību un brīvību aizsardzību.
- (2) Saskaņā ar Padomes Lēmumu (ES) 2025/...<sup>3+</sup> Nolīgums starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Ekvadoras Republiku, no otras puses, par sadarbību starp Eiropas Savienības Aģentūru tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropolu) un cīņā pret smagiem noziedzīgiem nodarījumiem un terorismu kompetentajām Ekvadoras iestādēm (“nolīgums”) tika parakstīts ...<sup>++</sup>, ar noteikumu, ka minētais nolīgums tiks noslēgts.

---

<sup>2</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/794 (2016. gada 11. maijs) par Eiropas Savienības Aģentūru tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropolu) un ar kuru aizstāj un atceļ Padomes Lēmumus 2009/371/TI, 2009/934/TI, 2009/935/TI, 2009/936/TI un 2009/968/TI (OV L 135, 24.5.2016., 53. lpp.; ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj>).

<sup>3</sup> Padomes Lēmums (ES) 2025/... (... gada ...) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu nolīgumu starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Ekvadoras Republiku, no otras puses, par sadarbību starp Eiropas Savienības Aģentūru tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropolu) un cīņā pret smagiem noziedzīgiem nodarījumiem un terorismu kompetentajām Ekvadoras iestādēm (OV L, ..., ELI: ...).

<sup>+</sup> OV: lūgums ievietot tekstā numuru lēmumam, kas ietverts dokumentā 10960/25, un ievietot zemsvītras piezīmē šā lēmuma numuru, datumu, nosaukumu un OV atsauci.

<sup>++</sup> OV: lūgums ievietot dokumentā ST 10969/25 ietvertā nolīguma parakstīšanas datumu.

- (3) Nolīgums izveido sadarbības attiecības starp Eiropu un Ekvadoras kompetentajām iestādēm un atļauj tām savstarpēji pārsūtīt personas datus un nepersonālos datus nolūkā apkarot smagus noziedzīgus nodarījumus un terorismu un aizsargāt Savienības un tās pilsoņu drošību.
- (4) Nolīgums nodrošina to, ka tiek pilnībā ievērota Eiropas Savienības Pamattiesību harta ("harta"), tostarp tiesības uz privātās un ģimenes dzīves neaizskaramību, kas atzītas Hartas 7. pantā, tiesības uz personas datu aizsardzību, kuras atzītas Hartas 8. pantā, un tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību un taisnīgu tiesu, kas atzītas Hartas 47. pantā. Nolīgums ietver atbilstīgus aizsardzības pasākumus to personas datu aizsardzībai, kurus Eiropas Komisija pārsūta saskaņā ar nolīgumu.
- (5) Nolīgums neietekmē un neskar personas datu pārsūtīšanu vai citas sadarbības formas starp iestādēm, kas atbild par valsts drošības aizsardzību.
- (6) Ievērojot LESD 218. panta 7. punktu, ir lietderīgi Padomei pilnvarot Komisiju Savienības vārdā apstiprināt grozījumus nolīguma II, III un IV pielikumā.
- (7) Īrijai ir saistoša Regula (ES) 2016/794 un tādēļ tā piedalās šā lēmuma pieņemšanā.
- (8) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā (Nr. 22) par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un LESD, Dānija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā, un Dānijai šis lēmums nav saistošs un nav jāpiemēro.

- (9) Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/1725<sup>4</sup> 42. panta 1. punktu ir notikusi apspriešanās ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju, kas sniedza atzinumu ...<sup>+</sup>.
- (10) Nolīgums būtu jāapstiprina Savienības vārdā.

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

---

<sup>4</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

<sup>+</sup> OV: lūgums ievietot datumu.

*1. pants*

Ar šo Savienības vārdā tiek apstiprināts Nolīgums starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Ekvadoras Republiku, no otras puses, par sadarbību starp Eiropas Savienības Aģentūru tiesībsardzības sadarbībai (Eiropolu) un cīņā pret smagiem noziedzīgiem nodarījumiem un terorismu kompetentajām Ekvadoras iestādēm ar noteikumu, ka tas tiks noslēgts<sup>5</sup>.

*2. pants*

Piemērojot nolīguma 31. panta 2. punktu, Komisija pēc apspriešanās ar Padomi apstiprina nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem par grozījumiem nolīguma II, III un IV pielikumā.

---

<sup>5</sup> Nolīguma teksts publicēts OV L, ..., ELI: ... [OV: lūgums ievietot dokumenta ST 10969/25 OV atsauci].

*3. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā<sup>6</sup>.

....

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs / priekšsēdētāja*

---

---

<sup>6</sup> Nolīguma spēkā stāšanās dienu Padomes Ģenerālsēkretariāts publicēs *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.